

of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Karaikal for adjudication. The Labour Court, Karaikal shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Karaikal within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by Thiru P. Srinivasan against the management of M/s. Godrej House-hold Product Limited, Karaikal over non-employment is justified ?

(b) If justified, to what relief, the petitioner is entitled to?

(c) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed ?

(By order)

G. SRINIVAS,

Joint Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 112/AIL/Lab./J/2012, dated 10th July 2012)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Godrej House-hold Product Limited, Karaikal and Tmt. J. Rajeswari over non-employment in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G. O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Karaikal for

adjudication. The Labour Court, Karaikal shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Karaikal within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by Tmt. J. Rajeswari against the management of M/s. Godrej House-hold Product Limited, Karaikal over non-employment is justified ?

(b) If justified, to what relief, the petitioner is entitled to?

(c) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed ?

(By order)

G. SRINIVAS,

Joint Secretary to Government (Labour).

அன்னை தெரசா அரசு பெண்கள் மேல்நிலைப்பள்ளி

ஏல அறிவிப்பு

காரைக்கால், அன்னை தெரசா அரசு பெண்கள் மேல்நிலைப்பள்ளி முதல்வர் அலுவலகத்திலுள்ள தினசரி நாளிதழ்கள் மற்றும் மாணவர்களின் விடைத்தாள்கள் அனைத்தும் பொது ஏலத்தில் எடுத்துக்கொள்வதற்கான ஏலப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. ஏலதாரர்கள் ஏலப்புள்ளிகளைக் கீழ்க்கண்டவாறு கிலோ ஒன்றின் விலையைத் தனித்தனியே குறிப்பிட வேண்டும்.

ஒரு
கிலோவிற்கான
விலை

(1) தினசரி நாளிதழ் (தமிழ்) . . ₹

(2) தினசரி நாளிதழ் (ஆங்கிலம்) . . ₹

(3) மாணவர்களின் விடைத்தாள்கள் . . ₹

3. ஏலப்புள்ளிகள் முத்திரையிடப்பட்டு “பழைய செப்தித்தாள்களை எடுத்துக்கொள்வதற்கான ஏலப்புள்ளிகள்” என உறையின் மீது குறிப்பிட்டு எதிர்வரும் 10-8-2012 அன்று காலை 10.00 மணிக்குள் கீழே கையொப்பமிட்ட அலுவலரின் அலுவலகத்திற்கு வந்தடைய வேண்டும். ஏலப்புள்ளிகள் அன்றைய தினமே காலை 11.00 மணிக்கு வந்திருக்கும் ஏலதாரர்கள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.

4. ஏலதாரர்கள் காப்புத் தொகையாக ₹ 300 (ரூபாய் முந்நூறு மட்டும்) அலுவலக காசாளரிடம் முன் பணமாகக் கட்ட வேண்டும்.

5. வெற்றி பெறாத ஏலதாரர்களின் காப்புத் தொகை ஏலம் முடிந்தவுடன் ஏலதாரரிடம் திருப்பித்தரப்படும்.

6. ஏலதாரர்கள் ஏலப்பொருட்களை அலுவலக/பள்ளி நாட்களில்/நேரங்களில் பார்வையிடலாம்.

7. வெற்றி பெற்ற ஏலதாரர் அன்றையதினமே முழுத்தொகையையும் உடனே செலுத்தி அவரது சொந்த பொறுப்பில் ஏலப்பொருட்களை எடுத்துச்செல்லுதல் வேண்டும்.

8. ஏலம் முடிந்தவுடன் ஏலப்பொருட்களின் தரம், எடையினைப் பற்றி இப்பள்ளி பொறுப்பேற்காது.

9. ஏலத்தைத் தள்ளி வைக்கவோ நிராகரிக்கவோ கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அலுவலருக்கு முழு உரிமையுண்டு.

10. இது தொடர்பாக இப்பள்ளியின் முதல்வர் அவர்களின் முடிவே இறுதியானது.

காணக்கால், 2012 (வர்பு) சூலை மீ 2 வ.

அ. தீபநாதன்,
முதல்வர்.

CHANGE OF NAME

I, A. Anitha, daughter of Adaikalam, converted Hindu, aged about 26 years, residing at No. 198, Naveena Garden, Pillaithottam, Puducherry-605 013, do hereby solemnly affirm and state as follows:

1. I state that I am the deponent herein.

2. I state that my name is entered as 'Marie Anita' in my Certificate of Birth issued by Puducherry Municipality, Puducherry since I was born to Christian parents.

3. I state that my name is entered as 'Mary Anitha' in my Identity Card issued by the Election Commission of India bearing No. CMS0321133, dated 29-11-2005.

4. I state that my name is entered as 'மேரி அனிதா' (Tamil) in the Family Ration Card bearing No. 402522, issued on 11-6-2007 by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry.

5. I state that I was converted to Hindu as per Certificate No. 226, dated 1-7-2012 issued by the Arya Samaj (Central) Chennai and my name is entered as 'A. Anitha'.

6. I further state that I wish to change my present name from 'Marie Anita @ Mary Anitha @ மேரி அனிதா' to 'A. Anitha'.

7. I state and declare that I shall henceforth be called and known as 'A. Anitha'.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 5th day of July 2012.

548401

A. ANITHA.

CHANGE OF NAME

By this deed, I, the undersigned, Prriyam Goyal (new name), previously called Priyam Modi (old name), housewife, and resident of No. 71, Plot No. 33, Mariamman Koil Street, Ellapillaichavadi, Puducherry-605 005, solemnly declare:

1. That for and on behalf of myself and my husband and remitter issue, I wholly renounce/ relinquish and abandon the use of my former name/ surname of 'Priyam Modi' and in place thereof, I do hereby assume from this date the name/surname 'Prriyam Goyal' and so that I and my husband and remitter issue may hereafter be called, known and distinguished not by my former surname, but assumed name/surname of 'Prriyam Goyal'.

2. That for the purpose of evidencing such my determination declare that I shall at all times hereinafter in all records, deeds and writings and in all proceedings, dealings and transactions, private as well as upon all occasions whatsoever use and sign the name of 'Prriyam Goyal' as my name/surname in place and in substitution of my former name/ surname.

3. That I expressly authorise and request all persons in general, relatives and friends in particular at all times hereafter to designate and address me, my husband remitter issue by such assumed name/ surname of 'Prriyam Goyal' accordingly.

In witness whereof, I have hereunto subscribed my former and adopted name/surname of 'Priyam Modi' and 'Prriyam Goyal' and affixed my signature and seal, if any, before the Notary Public at Puducherry on this 4th day of July 2012.

548402

PRRIYAM.

CHANGE OF NAME

I, Sivasakthi Sridavi, daughter of Sadhasivam, Hindu, aged 32 years and residing at Door No. 24, Annai Theresa Street, Raja Nagar, Orleanpet, Puducherry-605 005, do hereby solemnly and sincerely affirm and state as follows:

I am the deponent herein. I am well aware of the facts of my affidavit. I swear this affidavit to state that I have changed my name as 'Anitha'.

I state that my registered name is 'Sivasakthi Sridavi', the said statement of mine is substantiated through my Certificate of Birth issued by the Registrar of Births and Deaths, Puducherry Municipality registered with it under Registration Number N/1980/00182 of the year 1980. I further state